

FESTIVAL
LIVRE ET
MER

DU 6 AU 8

CONCARNEAU

4 AVRIL 2012

JOURNAL DE BORD

www.livremer.org

Joe Club
Le plaisir de jouer

8, rue Lucien Vidie
Zone de Kerampéru
29900 CONCARNEAU

Tél. 02 98 97 49 96
Fax: 02 98 97 85 61
E-mail: jc.concarneau@wanadoo.fr

VENTE & ACHAT
NAVIRES DE PÊCHE

ATLANTIC MARINE SERVICES

Rue des Chalutiers - 29184 CONCARNEAU Cedex - France
Tél. 02 98 50 50 00 - Fax. 02 98 50 50 10
e-mail: info@atlantic-marine-services.fr

Sébastien Houdart
Reynald Le Delliou

13, quai Carnot à Concarneau
(à côté de la poste centrale,
face à la criée)

Un audioprothésiste, à votre service
du mardi au samedi midi
9H-12H 13H-18H30
Lundi et samedi après midi sur RDV

Tél : 02 98 50 30 13
e-mail : audition.concarneau@orange.fr

Britt
Grande Bière de Bretagne

Nicolas Tanniou
service commercial
toyota.concarneau@gmail.com

SAS Horizon Auto
ZA de Kersalé
29900 Concarneau
T +33 (0)2 98 97 04 88
F +33 (0)2 98 50 37 33



Today
Tomorrow
toyota

Bureautique Diffusion
Papeterie, fournitures de bureau,
cadeaux, cartes postales, espace cyber,
copie service, matériel informatique

Lundi - vendredi 8h30/12h, 13h30/18h30
Samedi 9h/12h30, 14h/18h30

8, quai Carnot - Concarneau
02 98 60 41 01
bureaudiff@gmail.com
Commande en ligne: www.bureaudiffusion-calipage.com

Ouvert tous les jours de 10h à 13h30 et de 17h à 20h (sauf lundi)

Casalise
Spécialités réunionnaises
à emporter

02 98 50 34 19
06 60 66 82 53

4, rue Sarah Bernhardt - Kerouret à Concarneau

La Plus Grande Cave de Bretagne

La Cave du MOROS

Concarneau
(à 200 m du Centre Leclerc)

+ de 1200 m² de plaisir à découvrir
+ de 3.000 références en vins au meilleur prix

Ouvert du Lundi au Samedi 9^h00- 12^h30 et 14^h00 - 19^h30

IL ETAIT
UNE FOIS ...

" LE PETIT CHAPERON ROUGE "
CRÊPERIE

(Face à l'office de tourisme)
02 98 60 53 32

CONCARNEAU

chasse-marée
DES BATEAUX ET DES HOMMES

Retrouvez la revue,
les livres et une sélection
d'objets maritimes

Sur notre stand
Centre des Arts
Dans notre boutique
Abri du Marin de Douarnenez
www.chasse-maree.com

MARC FABIEN
Coiffeur Créateur

5, Avenue de la Gare
29900 CONCARNEAU
Tél. : 02 98 50 56 04

ENSEIGNES & PUBLICITÉ
02 98 50 56 15

CONCARNEAU
NUMERIQUE

www.concarneau-numerique.com

FABRICATION ARTISANALE DE MEUBLES
cuisines, salles de bains, bibliothèques, dressings

DJP
Danielou Jean-Paul

24 ZI de Kersalé
29900 CONCARNEAU
tél. 02 98 60 50 30
fax 02 98 60 50 31
mail : jp.danielou@wanadoo.fr

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET : www.djp-concarneau.fr

Très sensible au maintien de l'emploi dans notre région, D.J.P est le fabricant qu'il vous faut.

DOCK OUEST
galerie d'art

DOCK OUEST

Pierre Fratissier
06 61 80 65 64 / 09 81 98 62 32

7 avenue du Docteur Nicolas 29900 Concarneau
SIRET 527 981 229 00018 APE 4778 C
dockouest@bbox.fr www.dock-ouest.com

espace culturel

E. LECLERC

EUROTYRE
Votre spécialiste Pneus, Entretien et Mécanique auto

Concarneau Pneus

- Pneus
- Freins
- Vidange
- Géométrie
- Accessoires
- Amortisseurs
- Echappement

La Maison Blanche - 29900 CONCARNEAU
Tél. 02 98 97 14 38 Face au centre Leclerc

Radio Harmonie
88.8
CORNOUAILLE

Hôtel de l'Océan

2, rue Plage des Sables-Blancs | 29900 Concarneau
Tél. 02 98 50 53 50 | Fax : 02 98 50 84 16
www.hotel-ocean.com - Courriel : contact@hotel-ocean.com

FESTIVAL LIVRE & MER
CONCARNEAU, 6-8 AVRIL 2012
28^E ÉDITION

HORAIRES D'OUVERTURE

Journées scolaires 5 et 6 avril, de 9 h à 17 h

Journées grand public :

- avant-première jeudi 5 avril à 20 h 30 avec projection film
- vendredi 6 avril de 16 h à 20 : soirée d'ouverture
- samedi 7 et dimanche 8 avril de 10 h à 20 h

LIEU : Centre des Arts et de la Culture
10, boulevard Bougainville
29900 Concarneau



Association Livre & Mer
BP 334, 29 183 Concarneau cedex
02 98 97 52 72
www.livremer.org



François Bourgeon
Président d'honneur



Anne Queffélec
Invitée d'honneur



Hommage à
Henri Queffélec

SOMMAIRE

Édito	3
Prix littéraires	4-5
Auteurs invités	6-7
Carnet de bord	8-9
Animations littéraires	10-11
Expositions	12
Films	13
Informations pratiques	14-15
Le mot du Président	16

BIENVENUE A BORD

Ailleurs.

C'est ailleurs que nous souhaitons vous emmener.

Ailleurs, le temps d'un Festival, qui, au-delà des trois jours que vous y passerez, se prolongera à travers les livres que vous y découvrirez, les écrivains, artistes, scientifiques ou explorateurs que vous y rencontrerez.

Livres et auteurs nous parlent de la mer comme d'une ouverture sur le grand large, source de rencontre, de surprise, et bien souvent, d'émerveillement.

Émerveillement devant ce territoire dont des pans entiers restent inexplorés, fragiles et menacés. Émerveillement face aux trésors que recèlent les livres, anciens ou contemporains, qui nous parlent de mer. Émerveillement, enfin, face aux mers et océans, qui, dans l'imaginaire autant que dans la réalité, restent les lieux de tous les dangers, de tous les possibles, de toutes les errances, mais aussi de la connaissance de l'autre autant que de soi-même.

En prenant la barre comme Président d'honneur, François Bourgeon, exceptionnel conteur d'images et de mots, a accepté de nous accompagner dans ce désir d'ailleurs. Nous en sommes d'autant plus heureux que ce « Passager du vent », dont les albums occupent une place à part dans le 9^e art, incarne pour beaucoup d'entre nous, un véritable esprit de découverte, de liberté et d'ouverture au monde.

Vous emmener ailleurs, ce n'est pas pour autant oublier que le Festival doit son existence à l'un des plus grands écrivains maritimes français. En 1985, Henri Queffélec, avec quelques amis écrivains et marins, créait le Salon du livre maritime, devenu depuis Festival Livre & Mer. Il nous a quitté il y a vingt ans et cette édition est pour nous l'occasion de lui rendre hommage, à travers ses textes et en musique, grâce à la présence de sa fille, la pianiste Anne Queffélec.

Henri Queffélec a su traduire avec une infinie justesse la fascination de l'homme pour la mer. À travers ses romans maritimes, il a su approcher au plus près la grandeur de l'homme face à un élément qui à la fois le dépasse et l'amène à se dépasser. Et ainsi, dire la grandeur de l'homme, tout simplement.

C'est donc à une édition fidèle à son port d'attache, tout autant qu'aventureuse et curieuse de traversées nouvelles que nous vous convions.

Paré(e)s à embarquer ?

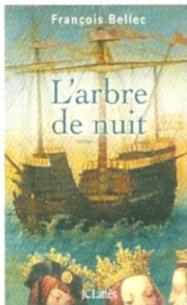
L'équipe du Festival

PRIX LITTÉRAIRES

Chaque année, le Festival Livre & Mer décerne trois prix qui ont pour objectif, chacun dans leur catégorie, de mettre en lumière la diversité et la qualité d'ouvrages consacrés à l'univers maritime. Très attendus, les noms des lauréats sont annoncés lors de la soirée d'ouverture du Festival.

PRIX HENRI QUEFFLEC

Ce prix récompense un roman ou récit pour ses qualités littéraires et la puissance d'évocation de l'univers maritime. Cette année, le jury, présidé par François Bourgeon, se compose de six lectrices et lecteurs. Six ouvrages ont été retenus pour la sélection.



François Bellec *L'Arbre de nuit*

Editions Jean-Claude Lattès

Lisbonne, début du XVII^e siècle. François Costentin, assistant cartographe, Jean Mocquet, apothicaire et chirurgien auprès du roi Henri IV, et Dona Margarida, jeune aristocrate, embarquent tous trois pour Goa, chacun certain de ses choix. Mais aucun voyageur ne peut prévoir l'horreur d'une traversée de quatorze mois, entre tropiques et Atlantique sud....



Dominique Fortier *Du bon usage des étoiles*

Editions la Table ronde

Mai 1845. Le Terror et l'Erebus quittent les berges de la Tamise et mettent le cap sur l'Arctique pour découvrir le passage du Nord-Ouest qui relie l'Atlantique au Pacifique. Sir John Franklin commande l'expédition, secondé par Francis Crozier. Le journal de ce dernier témoigne du quotidien, de l'enthousiasme des équipages, puis de l'angoisse lorsque l'étau des glaces se referme. Pendant ce temps, à Londres, lady Jane Franklin et sa nièce Sophia, courent les mondanités avant d'être gagnées par l'inquiétude.



Éric Fottorino *Le Dos crawlé*

Editions Gallimard

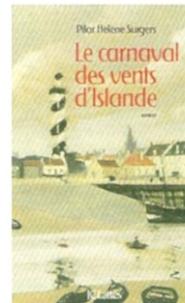
Été 1976 sur l'Atlantique. Deux enfants, Marin et Lisa, rêvent de pays lointains. Marin raconte le sable qui brûle et autre chose qu'il ne saurait dire quand il regarde Lisa et la mère de Lisa, une ancienne Miss Pontailiac. Heureusement, oncle Abel est là qui veille en douce. Et aussi Monsieur Maxence qui écoute la météo marine. Et les parties de pêche, les complets poisson, l'odeur des citronniers...



Jean-Bernard Pouy et Joe G. Pinelli *Sous le vent*

Editions Jean-Claude Lattès

Dans une école au cœur de la Bretagne, un élève, Pol, s'ennuie. Il observe les cartes et rêve d'un ailleurs, un monde où le vert ne dominerait pas, où le vent serait chaud. Il se persuade que le jour où il faudrait partir, il choisirait la main du hasard. Il accrocherait lui aussi une carte au mur, il prendrait une fléchette, la lancerait et irait là où la pointe d'acier se ficherait. Des années plus tard, le moment est venu. La pointe de la fléchette se plante en plein Pacifique.



Pilar-Hélène Surgers *Le Carnaval des vents d'Islande*

Editions Jean-Claude Lattès

Port de Gravelines, 1898. Pierre Blondeel embarque sur la Louise-et-Gabrielle pour la mythique et vitale pêche à la morue. Sur tout, en Islande se trouve la délicieuse Soley, aux cheveux roux pâle... Années 2000, Dunkerque. Le journaliste Raphaël Nemours enquête sur des pollutions illégales. La rencontre avec un descendant des pêcheurs à la morue d'Islande, va l'entraîner dans l'histoire de ce Nord méconnu.



Bui Ngoc Tan *La Mer et le Martin-pêcheur*

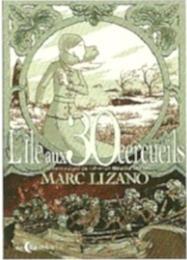
Traduit du vietnamien par Hà Tâ
Éditions de l'Aube

Nous sommes au Viêt-Nam, plongés dans le monde de la mer et de ses hommes ; ces pêcheurs qui, à l'instar du martin-pêcheur, se battent pour nourrir leur femme et leurs petits. Un monde de violence, de tendresse, de fraternité et de coups bas, un monde de dureté, celle du régime politique, de la bataille pour survivre, un monde voué à disparaître dans les méandres de la concurrence et de la mondialisation.

PRIX BANDE DESSINEE

CAISSE D'ÉPARGNE LIVRE ET MER

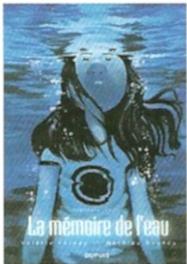
Ce prix de la meilleure bande dessinée maritime est décerné en partenariat avec la Caisse d'Épargne Bretagne Pays de la Loire. Le jury est composé d'un représentant de la Caisse d'Épargne et de professionnels de la bande dessinée. Cette année, le Président du jury est Kris, scénariste de bande dessinée. Cinq albums sont en compétition.



Marc Lizano
L'île aux trente cercueils
Librement adapté du roman de
Maurice Leblanc
Soleil Production



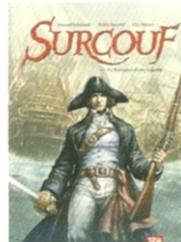
**Sébastien Morice,
Sébastien Quella-Guyot**
Rouge Tahiti
Editions Futuropolis



**Valérie Vernay et
Mathieu Reynès**
La Mémoire de l'eau
Éditions Dupuis



**Éric Lenaerts, Callède et
Gihé**
Skipper / Somalia
Editions Dupuis

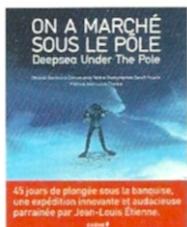


**Érick Surcouf, Arnaud
Delalande, Guy Michel**
Surcouf
Editions 12bis

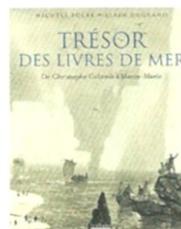
PRIX DU BEAU LIVRE MARITIME

VILLE DE CONCARNEAU

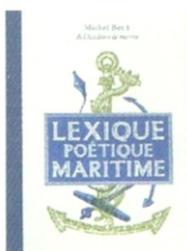
Le Prix du Beau Livre maritime distingue un ouvrage artistique, documentaire ou scientifique, tant pour sa forme que pour le fond. Le jury, présidé par le maire de Concarneau, est composé de représentants de la municipalité. Cinq ouvrages sont en compétition.



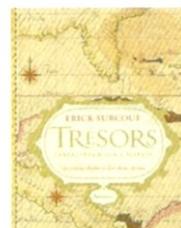
**Ghislain Bardout et
Emmanuelle Périé**
On a marché sous le pôle
Editions du Chêne



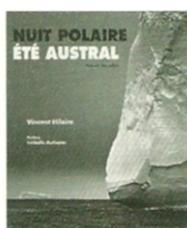
**Michèle Polak et
Alain Dugrand**
Trésor des livres de mer
Editions Hœbeke



Michel Bez
*Lexique de poésie
maritime*
Editions Arthaud



Érick Surcouf
*Trésors terrestres et
sous-marins*
Editions Arthaud



Vincent Hilaire
Nuit polaire, été austral
Editions Magellan

AUTEURS INVITES



PRÉSIDENT D'HONNEUR

François Bourgeon
Auteur de bandes dessinées



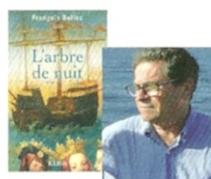
INVITÉE D'HONNEUR

Anne Queffélec
Pianiste
CONCERT LE SAMEDI 7 AVRIL À 19 H



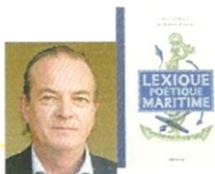
Thérèse Bardaine
Marin
Terre de brume

Ghislain Bardout
Emmanuelle Périé
On a marché sous le Pôle
Chêne



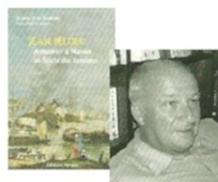
François Bellec
L'Arbre de nuit
Jean-Claude Lattès

Michel Bez
Lexique poétique maritime
Arthaud



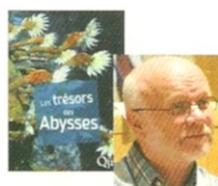
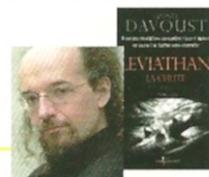
Christophe Boncens
L'abécédaire de la mer
Coop Breizh

Évelyne Brisou-Pellen
Le Dernier espoir de Lucas
Millefeuille



Jacques Certaines (de)
Jean Peltier, armateur à Nantes au Siècle des Lumières
Apogée

Lionel Davoust
Léviathan
Don Quichotte



Daniel Desbruyères
Les Trésors des abysses
Quæ

Claudine Desmarteau
Le Petit Gus en grandes vacances
Albin Michel jeunesse



Alain Dugrand
Michèle Polak
Trésor des livres de mer
Hoebeke

Christophe Esnault
Tibère à la pêche
Millefeuille



Éric Fottorino
Le Dos crawlé
Gallimard



Alexis Gloaguen
La Chambre de veille
Maurice Nadeau



Vincent Hilaire
Nuit polaire, été austral
Magellan



Alain Jégou
Ne laisse pas la mer t'avalier
Ragosses

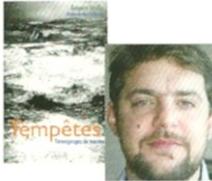


Joe G. Pinelli
Féroces Tropiques
Dupuis

Kris
1492, À l'Ouest, rien de nouveau
Dupuis



Jean-Bernard Pouy
Joe G. Pinelli
Sous le vent
Jean-Claude Lattès



Grégoire Laville
Tempêtes
Laville

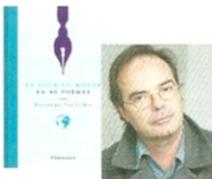


Mathieu Reynès
Valérie Vernay
La Mémoire de l'eau
Dupuis

Bruno Le Floc'h
Chroniques outre-mers
Dargaud



Alain et Dominique Robet
Gabrielle B.
Emmanuel Proust



Yvon Le Men
Tour du monde en 80 poèmes
Flammarion

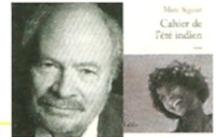


Stéphane Sénégas
Qu'est-ce que tu vois ?
Kaléidoscope

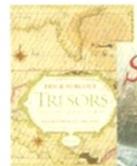
Marc Lizano
L'île aux trente cercueils
Soleil Production



Marc Siguier
Cahier de l'été indien
Éditions JC Lattès



Laurent Mérier
À l'assaut des pirates du Ponant
Le Rocher



Érick Surcouf
Trésors terrestres et sous-marins
Arthaud
Surcouf
12bis

Sébastien Morice (sous réserve)
Rouge Tahiti
Emmanuel Proust



Pilar-Hélène Surgers
Le Carnaval des vents d'Islande
Jean-Claude Lattès



Julien Pfyffer
Trésor rouge
Dialogues

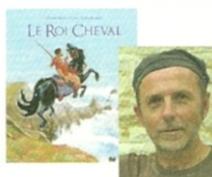
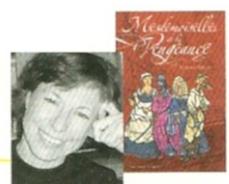


Hà Tâ (sous réserve), traducteur
La Mer et le Martin-pêcheur
L'Aube

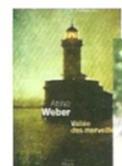
Tristan Pichard
Plume-Rouge et Poilvert
Beluga



Florence Thinar
Mesdemoiselles de la Vengeance
Gallimard jeunesse



Bruno Pilorget
Le Roi Cheval
Millefeuille



Anne Weber
Vallée des merveilles
Seuil

CARNET DE BORD

Jeudi 5 avril

De 9 h à 17 h

Journée scolaire : maternelles et primaires

20 h 30, Grande librairie

Projection du film *On a marché sous le pôle / Deepsea Under the pole*

Suivie d'une rencontre avec Ghislain Bardout et Emmanuelle Périé

Vendredi 6 avril

De 9 h à 17 h

Journée scolaire : collèges et lycées

A partir de 16 h

Ouverture au grand public.

Expositions et grande librairie
(dédicaces des auteurs à partir de samedi matin)

19 h, Grande librairie

Soirée d'ouverture du 28e Festival Livre & Mer

Samedi 7 avril

10 h Ouverture du festival

12 h 30, Salle de réception

Café littéraire : Pôles et profondeurs

Emmanuelle Périé et Ghislain Bardout ; Daniel Desbryères ; Vincent Hilaire

En profondeur ou aux pôles, mers et océans face au changement climatique.

14 h, Salle de réception

Café littéraire : Mystère et étrange

Marc Lizano, Valérie Vernay et Mathieu Reynès

Deux bandes dessinées empreintes de mystère et d'angoisse.

14 h 30, Devant l'entrée du Centre des arts

Départ d'une déambulation littéraire

Parcours guidé dans Concarneau avec lecture à voix haute

14 h 30, Salle de conférence

Projection du film *La Prophétie des grenouilles*

Film jeunesse avec garderie enfants et goûter.

14 h 30, Salle de réception

Café littéraire : Couleurs des années terribles, 1914-1918

Jean-Bernard Pouy, Joe G. Pinelli, Bruno Le Floc'h

À travers les mers, errances et fuites de personnages marqués par la Grande Guerre.

15 h 30, Salle de réception

Rencontre avec... Anne Weber

Portrait d'une romancière allemande également traductrice

16 h, Salle de réception

Café littéraire : Pour saluer Henri Queffélec

Anne Queffélec, Gérard Le Gouic, Éric Auphan, Alain Jégou

Une rencontre autour de l'écrivain par ses proches et ses lecteurs

16 h 30, salle de conférence

Projection du film *Littoral vivant*

Présenté par Robert Tessier, réalisateur

17 h Bar Le Carré

Atelier BD : les dessinateurs amateurs montrent leurs

planches aux auteurs BD !

Sur inscription

17 h, Salle de réception

Café littéraire : Littérature jeunesse

Claudine Desmarteau, Évelyne Brisou-Pellen, Florence Thinard

Petit lecteur deviendra grand pourvu que de bons livres lui donnent envie.

17 h 30, Salle de réception

Café littéraire : Trésors

Érick Surcouf, Michèle Polak et Alain Dugrand, Jean-Marie Béchu, Directeur du Musée de la Pêche de Concarneau

A la recherche des trésors cachés dans les livres anciens, sous les mers ou dans les arts du Japon.



17 h 30, salle de conférence

Projection du film *Le Chant des mers*

Présenté par *Christophe Rey, réalisateur, et Alain Jégou*

18 h, Salle de réception

Café littéraire : *Noir marine*

Lionel Davoust, Alain Jégou

Inquiétante, brutale, voire maléfique : mais peut-on résister à l'appel de la mer ?

18 h, Taverne des Korrigans

Café littéraire en présence du lauréat du Prix Henri-Queffélec 2012 et de *François Bourgeon*, Président du jury

Lectures d'extraits et entretien avec l'auteur.

18 h 30, salle de conférence

Projection du film *The Edge of the sea*



19 h, Grande librairie

CONCERT CONFÉRENCE d'Anne Queffélec

En hommage à Henri Queffélec

Dimanche 8 avril

11 h, salle de conférence

Spectacle jeunesse : *Le Bateau des rêves*

11 h, Salle de réception

Jeu Questionnaire : la langue parlée au Québec, de A à Z !

Qui devinera ce que signifie « passer le chapeau », « être à boutte » ou « avoir un fun noir » ?

11 h 45, Salle de réception

Speed booking : venez partager vos coups de cœur littéraires ! Prenez le micro et présentez-nous un livre que vous aimez.

14 h, Salle de réception

Café littéraire : *À travers la grande Histoire*

Kris, Dominique et Alain Robet, Érick Surcouf

Uchronie, espionnage, batailles navales : trois bandes dessinées explorent le temps

14 h 30, Salle de conférence

Projection du film *Le bonheur simple*

14 h 30, Salle de réception

Rencontre avec... *François Bourgeon*

Portrait de l'auteur de bande dessinée, Président d'Honneur du Festival

14 h 30, Devant l'entrée du Centre des arts

Départ d'une déambulation littéraire

Parcours guidé dans Concarneau avec lecture à voix haute

15 h, Bar Le Carré

Atelier Slam

Animé par *Charlotte, Slam Connexion*

Sur inscription en ligne www.livremer.org ou à l'accueil du Festival.

15 h, Salle de réception

Rencontre avec... *Éric Fottorino*

Portrait du romancier et de son œuvre

15 h 15, Salle de conférence

Projection du film *Jean Epstein, Termaji*

15 h 30, Salle de réception

Café littéraire : *Poète, quel est ton port ?*

Yvon Le Men, Alexis Gloaguen

De port en port et d'île en île, les rivages des poètes

16 h, Salle de réception

Café littéraire : *Traversées*

François Bellec, Pilar-Hélène Surgers, Hå Tâ (sous réserve)

Trois romans qui nous emportent ailleurs, dans le temps et à travers les mers

16 h 30, salle de conférence

Projection du film *Coast to the North*

16 h 30, Salle de réception

Café littéraire : *Ceux qui vont en mer*

Laurent Méreer, Thérèse Bardaine, Grégoire Laville, Julien Pfyffer

La mer par ceux qui en vivent et ceux qui la défendent.

17 h, Salle de réception

Scène slam par les participants de la session Slam

17 h, Salle de conférence

Projection du film *La lune et le bananier*

L'Amiral
BAR RESTAURANT
"Salles au 1^{er} étage, disponibles sur réservation"
1, Av. Pierre Guéguin - 29900 CONCARNEAU
Tél. 02 98 60 55 23 - Fax : 02 98 50 66 23
Site : www.restaurant-amiral.com - E-mail : info@restaurant-amiral.com

La Croisière
Restaurant • Brasserie
Glacier • Bar
Tél. 02 98 97 01 87 E-mail : lacroisiere@gmail.com
11, avenue du Docteur Nicolas - 29900 Concarneau

Bruit de Casseroles
• ARTICLES DE CUISINE
• CADEAUX
Volérie COCAUD
4, rue Dumont D'Urville 29900 CONCARNEAU Tél. 02 98 50 69 82

ANIMATIONS

Au-delà des rencontres et échanges avec les auteurs, le Festival est aussi un lieu où faire vivre de façon collective et ludique le plaisir de la lecture, pour tous et pour tous les âges. Cette année, le Festival met ainsi en place de nouvelles animations qui renouvellent le plaisir de la découverte littéraire, de la langue, des mots et des images.

Déambulations littéraires **NOUVEAUTE**

Une autre façon de découvrir la ville tout en écoutant et redécouvrant les textes d'Henri Queffelec et d'autres écrivains de mer. Laissez-vous guider à travers Concarneau par une guide conférencière et une lectrice. Votre parcours sera ponctué de pauses donnant lieu à une lecture de textes et à une présentation du lieu.

- **Horaires : départ des parcours depuis le Centre des Arts, à 14 h 30 samedi 7 et dimanche 8 avril.**
- **Durée : 1 heure.**

Atelier BD **NOUVEAUTE**

Vous aimez la bande dessinée et vous vous êtes déjà lancé dans le dessin ? Vous avez quelques planches à montrer ? Venez les présenter aux auteurs BD présents sur le Festival et profiter de leurs conseils et remarques ! Un moment convivial à partager avec des dessinateurs professionnels ! Rencontre animée par Gwen Le Rest, des Bédéastes imageurs.

- **Horaire : samedi 7 avril à 17 h.**
- **Inscription : en ligne sur www.livremer.org ou à l'accueil du Festival.**
- **Nombre de places limité.**



Slam session **NOUVEAUTE**

Vous aimez jouer avec les mots, les dire, les faire sonner et claquer ? Vous êtes un slameur confirmé ou vous souhaitez découvrir cette forme de poésie contemporaine ?

Rejoignez la session slam : un atelier de deux heures pour réfléchir ensemble et produire un texte, suivi d'une séance de déclamation en public. Lancez-vous !...

- **Horaires : atelier dimanche 8 avril à 15 h, session slam à 17 h**
- **Session sur inscription à l'accueil du festival ou en ligne sur www.livremer.org**

Café littéraire

Situé dans la salle de réception avec une vue imprenable sur l'océan, un lieu renouvelé et repensé pour écouter les rencontres d'auteurs... tout en dégustant boissons chaudes et fraîches !

Jeu Questionnaire : la langue parlée au Québec, de A à Z **NOUVEAUTE**

Préparé par Mario Bélanger, auteur du Petit Guide du parler québécois, éditions Stanké.

Un grand jeu ouvert à tous pour découvrir toute la saveur, la richesse et l'originalité des expressions québécoises. Qui d'entre vous devinera ce que signifie « passer le chapeau », « être à boutte », « avoir un fun noir » ou « se faire passer un sapin » ? Un moment ludique et joyeux à partager !

Animé par Robin Doucet, directeur général du Salon du Livre de Rimouski.

- **Dimanche 8 avril à 11 h, salle de réception**

Speed booking **NOUVEAUTE**

Pour partager ses coups de cœur littéraires ; prenez la parole, et, en 5 mn top chrono, livrez-nous votre livre préféré du moment ou de toujours ! Attention, au coup de cloche... c'est à vous !

- **Dimanche 8 avril, 11 h 45, salle de réception**

Salon numérique **NOUVEAUTE**

Des ordinateurs en libre service avec accès aux sites et blogs culturels, littéraires et maritimes sélectionnés par l'équipe du Festival Livre & Mer.

- **Dans le hall du Centre des Arts, de 10 h à 19 h**



Une immense librairie au cœur du Festival : un large choix de romans, beaux-livres, albums et romans jeunesse, récits, documentaires, bandes dessinées, livres anciens : tous les livres de mer sont présents au Festival !

Atelier d'écriture

Écrire, dites-vous ? Une rencontre animée par l'Atelier itinérant de Sud-Cornouaille, qui permet à tous ceux qui le souhaitent d'aborder l'écriture dans un esprit ludique et de totale liberté littéraire.

Atelier ouvert à tous, sur inscription sur le site du Festival ou à l'accueil.

♾ Samedi 7 avril, de 14 h 30 à 16 h 30.



Espace Contes et lectures pour enfants

À travers un choix de captivantes lectures, les bibliothécaires de Concarneau et les membres de l'association Lire et Faire lire embarquent les

petits moussaillons dans de fabuleuses histoires de mer, d'aventure, de voyages au long cours. Des moments de rêve, où le temps s'arrête.

♾ Espace Bibliothèque de Concarneau, grande librairie.
♾ Samedi 7 et dimanche 8 avril après-midi.

Quai des nouvelles

Pendant la journée scolaire du vendredi, les collégiens qui le souhaitent participent à un concours d'écriture sur le mode épistolaire, à partir d'une phrase issue d'un ouvrage jeunesse. Deux lauréats sont distingués, l'un pour les classes de 6/5e, l'autre pour les classes de 4/3e.

Les lettres retenues seront consultables en ligne dès le vendredi 6 avril au soir sur le site du festival : www.livremer.org.

Salon du Livre de Rimouski, Québec



Depuis plus de vingt ans, le salon du Livre de Rimouski et le Festival Livre & Mer de Concarneau ont établi un « jumelage littéraire ».

Avril à Concarneau, novembre à Rimouski, ce partenariat transatlantique se traduit par une présence mutuelle au sein de l'une et l'autre manifestation. Au sein de la grande librairie, le stand de Rimouski présente un large éventail de la littérature québécoise classique et contemporaine. De même, le jeu questionnaire sur la langue parlée au Québec de A à Z sera animé par Robin Doucet, directeur général du Salon du Livre de Rimouski.

♾ Dimanche 8 avril à 11 h 30
♾ Salle de réception

Association Ansel

L'Association de Nettoyage au service de l'Environnement et du Littoral a pour objectif de promouvoir l'éducation à l'environnement par le nettoyage du domaine public maritime des déchets ménagers (collecte et tri sélectif). Ce travail est réalisé par des citoyens bénévoles, encadrés et informés. ANSEL milite pour une meilleure prise en charge de la problématique des macro-déchets et une meilleure protection de la laisse de mer.

www.asso.ansel.free.fr



Musée de la pêche



Situé en ville close, le Musée de la Pêche présente l'histoire et les techniques de pêche du monde entier. Lors des journées scolaires, l'équipe du musée propose des animations aux élèves, tels que le Jeu du petit armateur et le jeu du petit pêcheur.

Pendant le festival, M. Béchu, directeur du musée, présentera l'exposition Gyotaku, actuellement à l'affiche du musée.

♾ Samedi 7 avril, 17 h 30,
salle de réception



Muséum
national
d'histoire
naturelle

Le Marinarium de Concarneau

Le Marinarium de Concarneau est un musée de laboratoire ; il expose les travaux des chercheurs dans les domaines de la vie marine, de l'environnement et des ressources de l'océan.

Abysses

Conférence de Daniel Desbruyères

Le monde abyssal, où la lumière ne pénètre pas, représente 80% de la biosphère de notre planète. Ce monde, imparfaitement exploré, révèle progressivement sa diversité, sa richesse et la complexité de ses interactions avec notre environnement direct. Des événements récents tels que l'accident de la plateforme Deep Horizon dans le Golfe du Mexique, nous rappellent les richesses des profondeurs mais aussi les difficultés technologiques rencontrées et les risques encourus. Pouvons-nous encore considérer les 2/3 de la surface de notre planète comme un Far West où tout serait permis ? Daniel Desbruyères, qui a été un acteur de l'exploration de cet environnement, vous propose d'en découvrir la surprenante beauté, mais aussi les dangers qui le menacent.

Marinarium, samedi 7 avril à 14 h 30

EXPOSITIONS



Henri Queffélec

Auteur de plus de cinquante romans, Henri Queffélec a su s'imposer comme le grand romancier maritime français du XX^e siècle. Au-delà de

l'œuvre, lettres manuscrites, éditions originales de ses livres, extraits de textes et photographies rassemblés par ses proches, tracent ici un portrait intimiste de l'écrivain.



Les Passagers du vent

D'Isa à Zabo, une exposition de planches pour retrouver les personnages, les lieux, les bateaux, les événements historiques de l'extraordinaire épopée des Passagers

du vent, bande dessinée devenue mythique dans le 9^e art français. Des planches qui soulignent la minutie et la précision du travail documentaire à la fois maritime et historique mené par François Bourgeon.



LAAM ! Pêcheurs et lutteurs

Catherine Raoulas

Catherine Raoulas est peintre et vit sur le port de Lorient afin d'être au

plus près de ses matières premières, des supports sur lesquels elle peint : morceaux de bateaux, de caisses de poissons, cordages, toile de jute... Dans cette série, elle évoque le gouren et peint sur la toile utilisée pour les vêtements des lutteurs.



Sabiales

Sylvie Eschbach

Sylvie Eschbach se définit comme imagière. Elle photographie avec un appareil très ordinaire, sans filtre ni objectifs spéciaux. Les seules retouches

qu'elle s'autorise tiennent à des ajustements de cadre et à de minimes corrections de luminosité ou de contraste. On se demande pourquoi ses photographies fascinent autant. La réponse tient en un seul mot : le regard, la magie du regard.



Phares d'ici, phares d'ailleurs

Catherine Bayle *

Pointe Tanio, Katsepy, Edgartown, Tévenec, Gdansk, Rozewie... De Madagascar aux États-Unis, en passant par les îles bretonnes ou la Pologne, l'artiste révèle le caractère original de

ces gardiens des mers, de toutes les mers. Un travail original de collages de papier et de tissu.



Nuit polaire, été austral, d'un pôle à l'autre

Vincent Hilaire *

Embarqué d'un pôle à l'autre en 2007 et 2011 à bord de la goélette Tara, le journaliste marin Vincent Hilaire, nous invite au voyage. De l'océan arctique à l'océan austral, ses photos en noir et blanc composent un parcours esthétique à travers les confins de notre terre, du jour permanent à la nuit polaire. Des images rares et puissantes de ces latitudes extrêmes que tout unit... et tout sépare, d'une nature vierge que peu d'hommes ont explorée.



East Coast : de Mystic seaport à la frontière du Canada



Bernard Lagny *

"C'est en 1997 que je suis allé pour la première fois sur

la côte de Nouvelle-Angleterre. Je suis passé à Mystic Seaport, j'ai visité Nantucket sur les traces de Moby Dick, j'ai découvert l'ancien New Bedford. *La Lettre écarlate* m'est revenue à l'esprit à Salem et j'ai cherché en vain Capitaine Courageux à Gloucester. Pour suivre ma route, je suis remonté jusqu'à Rockland..."



On a marché sous le pôle

**Ghislain Bardout et
Emmanuelle Périé ***

Des photographies qui illustrent l'expédition de deux scientifiques sous la banquise arctique, du pôle Nord au Canada. 1200 km de glaciers fonds marins parcourus sous la banquise du pôle nord pour livrer un témoignage unique sur la fragile banquise, menacée de disparition par le réchauffement climatique. Une plongée au cœur de l'univers fascinant, parfois hostile, des confins de la Terre.

* Artistes auteurs également présents en dédicace à la librairie.

FILMS ET SPECTACLE

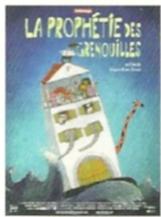
En parallèle à la grande librairie, Le Festival Livre & Mer fait également la part belle aux films consacrés à l'univers maritime. Cette année, une attention particulière sera portée aux petits mousses, avec un film et un spectacle jeunesse.

On a marché sous le pôle

Projection organisée en avant-première au Festival
Jeudi 5 avril - 20 h

Un film de Thierry Robert et Ghislain Bardout, France 2010, 52 mn - Co-production Docside/Base Océans
Projection suivie d'une rencontre avec Ghislain Bardout et Emmanuelle Périé.

Le premier reportage de la face sous-marine de la banquise, réalisé à 76 kilomètres du pôle Nord géographique, au milieu de l'océan Glacial Arctique. Des images sans précédent d'un milieu inexploré jusqu'alors, déjà en voie de disparition.



La Prophétie des grenouilles

Séance spéciale « Petits mousses »
Samedi 7 avril 14 h 30

Réalisation : Jacques-Rémy Girerd, France 2004, 1 h 30 - Production : Folimage
Des grenouilles se réunissent dans une mare. Elles sont arrivées des quatre coins du pays

pour confronter leurs calculs et leurs prévisions. Une catastrophe est imminente ; il va pleuvoir pendant quarante jours et quarante nuits. Les enfants (3-10 ans) seront surveillés par une équipe de bénévoles du festival. Séance suivie d'un goûter. Parents, profitez-en pour visiter le Festival !

Littoral vivant

Samedi 7 avril 16 h 30

Un film réalisé par Robert Tessier, France, 2011, 20 mn
Film suivi d'un échange avec le réalisateur.

Des marais, des vasières, des étangs, de Moustierlin à Trévingnon, toutes les conditions d'un biotope favorable sont réunies pour accueillir de nombreuses espèces d'oiseaux, sédentaires ou semi-sédentaires.

Le Chant des mers

Samedi 7 avril 17 h 30

Un film de Christophe Rey, France 2011, 25 mn
Production : Candela production

Film présenté par Christophe Rey et Alain Jégou.

Alain Jégou est l'auteur d'une trentaine d'ouvrages, dont Passe Ouest - ikaria LO 686070 prix Henri-Queffelec en 2008. À partir d'extraits de ce recueil, ponctués d'une errance rock, Alain Jégou se frotte à l'univers sans demi-mesure du métier de marin-pêcheur qui fut le sien pendant trente ans.

The Edge of the sea *

Samedi 7 avril 18 h 30

Un film réalisé et produit par Maria Jose Calderon, États-Unis, 2007, 27 mn

Edwin « Paucou » Font, pêcheur de Rincon, se bat contre la privatisation de la côte par les promoteurs qui rendent les plages inaccessibles aux pêcheurs et à la population locale, tout en provoquant la disparition des plages.



Le Bateau des rêves

Spectacle de marionnettes spécial « Petits mousses » (3-10 ans)

Dimanche 8 avril 11 h

Compagnie du Théâtre au bout des doigts
L'équipage du "An dornig" est au complet : le capitaine Tanguy, Poulpiquet son matelot, les quatre moussaillons et Joko le perroquet. Largons les amarres ! Et cap sur l'île imaginaire !



Le Bonheur simple *

Dimanche 8 avril 14 h 30

Un film réalisé par Nguyen Minh Ky - Production : Ateliers Varan - France, 2010, 32 mn
Un couple pêche sur une frêle embarcation à Da Nang sur la rivière Han au Viêt-Nam. Les parents rêvent d'un monde meilleur pour leurs enfants, restés à la campagne avec leur grand-mère.



Jean Epstein, Termaji*

Dimanche 8 avril 15 h 15

Un film réalisé par Mado Le Gall
Production : Gilles le Mao/la Huit/France 3/ Institut culturel breton, France 1997, 52 mn

Jean Epstein est un des plus grands cinéastes de Bretagne. En 1928, il s'installe en Bretagne et, en rupture avec une forme d'esthétisme, filme avec frénésie la mer et les populations de la mer, pêcheurs à pied, goémoniers, pêcheurs en mer...

Coast to the North *

Dimanche 8 avril 16 h 30

Un film réalisé par Chen Hui Cao - Production : Mu Ying Culture & Media co, Ltd - Chine, 2010, 38 mn

Bei Tang, village de pêcheurs situé au Nord de Tian Jin en Chine du Nord. Le village est réputé pour sa pêche depuis des siècles, mais l'activité est aujourd'hui menacée par la pollution, la surpêche, le développement d'infrastructures portuaires, destructeur pour la côte.

La Lune et le Bananier *

Dimanche 8 avril 17 h

Un film réalisé par Daniel Serre
Production : Jangal films / France Télévision / Ushuaïa TV
Au nord-est de Madagascar, les habitants de Masoala mènent leurs activités en respectant les « fady », lieux de communication entre vivants et esprits des morts. Or une ONG américaine a réussi à convaincre les autorités d'y créer un parc national. Les villageois sont déclarés indésirables sur leur propre territoire et déplacés vers la côte où ils sont exclus du parc marin.



* Films présentés en partenariat avec le Festival Pêcheurs du Monde.

INFORMATIONS PRATIQUES

Tarifs

- Pass Festival : 5 euros ;
(utilisable du jeudi soir au dimanche)
- Entrée à la journée : 3 euros
- Tarif réduit : 2 euros : chômeurs, étudiants, bénéficiaires du RSA (sur justificatif)
- Moins de 16 ans : gratuit

Pour venir au Festival :

Pour vos déplacements, pensez :

- au covoiturage : www.covoiturage-finistere.fr ;
- au bus avec le réseau Pen-Ar-Bed ;
- et au service www.busco.fr pour vos trajets à la demande.



Les lieux du Festival

- A** Centre des Arts et de la culture, 10, boulevard Bougainville
- B** Taverne des Korrigans, 2, avenue du Docteur Nicolas
- C** Entrée de la Ville close
- D** Musée de la Pêche
- E** Marinarium
- F** Office de tourisme
- P** Zones de stationnement

Bar - Hôtel
Les Grands Voyageurs

Vue inoubliable sur la Ville Close et le Port de Pêche

9, place Jean Jaurès - (au face de la Ville close)
29900 CONCARNEAU - Tél: 02 98 97 08 06
www.hotel-concarneau.com
Contact : Béatrice DONNIOU

Sylvie & Patrick TANGUY

Boucherie Charcuterie Traiteur

Spécialité de cochon grille
Produits de fabrication artisanale

15, rue de PONT-AVEN 29910 TREGUNC 02 98 97 65 86

Organisez et profitez de votre séjour avec l'Office de tourisme de Concarneau

www.tourismeconcarneau.fr
et le site départemental de l'Agence de développement touristiques du Finistère :
www.finisteretourisme.com



HOTEL • RESTAURANT
Les Océanides

LES OCEANIDES

27 chambres tout confort
Pension • Demi pension
Soirée étapes VRP
Banquets • Séminaires • Location de salles
Hôtel entièrement rénové



Tel : 02 98 50 10 12
Fax : 02 98 97 20 92
contact@hotel-les-sables-blancs.com
www.hotel-les-sables-blancs.com

LITERIE VALENTIN
Fabrique de sommiers - Matelas de Quimper

www.literie-valentin.com • literievalentin@orange.fr

Production et magasin : 14, avenue de Kerdrevec 29085 QUIMPER Tél : 02 98 65 17 23 Fax : 02 98 92 05 65	magasin : Zona E-Crook Le Finis 29098 CONCARNEAU Tél : 02 98 96 37 77	magasin : 103, rue du Colonel Muzet Nervion 54059 LORIENT Tél : 02 97 02 96 88 Fax : 02 97 37 79 04	magasin : Z.A. Brocard 29120 PONT-L'ABBÉ Tél : 02 98 44 03 05
---	---	--	--

**LIBRAIRIE
LE LIVRE PHARE**

Ouvert le lundi de 15h00 à 19h15
Du mardi au samedi
de 9h30 à 19h15

Librairie Générale

8 Rue Dumont d'Urville
29900 CONCARNEAU
Tél/Fax : 02.98.50.68.11
livrephare@wanadoo.fr



Meubles KERNOUAT

La maison blanche
(près du centre Leclerc)

CONCARNEAU



**MUSÉE
de la
PÊCHE
CONCARNEAU**

3 Rue Vauban
29900 Concarneau
02 98 97 10 20

MYLORD

PRÊT-À-PORTER HOMMES
4, rue Dumont d'Urville
29900 CONCARNEAU

ATIKA CHASSEUR

HOMMES-FEMMES
7, rue Dumont d'Urville
29900 CONCARNEAU



**DANIELOU - HASCOET
CAUGANT - STÉPHAN**

Notaires

Ref 2181 T4 en Duplex
Appartement de Standing
Garage
Vue mer et port
Exceptionnel!

29900 CONCARNEAU • 02.98.50.11.12
negociation.concarneau@notaires.fr

Sarl **Jean-Claude
RANNOU**
**CARROSSERIE
PEINTURE**



Garage - Mécanique Ttes Marques
02 98 97 83 94 06 14 11 42 19
Fax 02 98 97 86 32 Soir et WE
Z.A de Kéransignour Lanriec
29900 CONCARNEAU Siret 424 154 318 00010

RENO STYLE

L'Artisan de votre intérieur

**RENOVATION
INTERIEURE** **MENUISERIE
PVC - ALU**

Tél. : 02 98 97 12 12

Fax : 02 98 97 17 62

Z.I. de Korsalé - 29900 CONCARNEAU



**LA TAVERNE
DES
KORRIGANS**

Bar - Dancing

2, av. du Docteur Nicolas - 29900 CONCARNEAU - Tél. 02 98 97 02 37



Voilerie Le Rose

Port de Plaisance
29900 CONCARNEAU
www.voilerie-lerose.com

vêtements de loisirs, accastillage, cartes et librairie maritime



CONCARNEAU VOYAGES

☎ 02 98 97 19 26

3, avenue de Bielefeld - Senee

www.concarneauvoyages.fr

Notre expérience à votre service

Pour tous vos voyages : affaires et tourisme.



Hôtel Kermoor

★ ★ ★

Plage des Sables Blancs - 29900 Concarneau
Tél. 02 98 97 02 96 - Fax 02 98 97 84 04
e-mail : contact@hotel-kermoor.com
site internet : www.hotel-kermoor.com
S.A.R.L. kermoor RC Quimper 72 1 556
Date d'ouverture : 4 saisons

Les pieds dans l'eau

**MAINTENANCE
CHAUDIÈRE & POMPE à CHALEUR**

CHAUFFAGE - PLOMBERIE - SALLE DE BAIN
ÉLECTRICITÉ - CLIMATISATION - VMC

et **TICO**

02 98 97 01 46

Z.A. de Kérémpêru - 29900 CONCARNEAU

CÔTÉ-MER

CRÊPERIE
SALADES
PLAT DU JOUR
SALON DE THÉ
GLACES

ouvert toute l'année
réservation

02 56 10 50 26

cotemer29@gmail.com
2, boulevard de Bougainville
(sur la corniche)
29900 Concarneau

Restaurant

Le Touareg

couscous, tajines



... joli détour en terre marocaine

02 98 50 89 77

71, av. Alain Le Loy
29900 CONCARNEAU
letouareg.29@hotmail.fr



La Verrière
CONCARNEAU

LE MOT DU PRÉSIDENT

Une belle navigation, comme un événement, doit beaucoup aux éléments mais surtout à ceux qui œuvrent pour l'imaginer, la mettre en formes et en mots, la présenter et la vivre quel que soit le vent.

Le Festival Livre & Mer occupe une place particulière dans le paysage culturel breton. Au plus près de l'actualité littéraire maritime, il s'attache à montrer toutes les richesses, les mythes comme les réalités, de la mer et des océans.

Merci à vous qui nous soutenez : collectivités territoriales, partenaires privés, mécènes, associations et festivals partenaires, professionnels du livre, auteurs, éditeurs, libraires, adhérents de l'association Livre & Mer, bénévoles et visiteurs dont la fidélité nous touche et nous donne chaque année l'élan nécessaire pour nous lancer à nouveau dans l'aventure.

Merci à vous tous de participer à cette 28^e édition.

René Barré

JOURNAL DE BORD DU FESTIVAL LIVRE & MER

11^e édition

Directeur de la publication : René Barré

Rédaction : Christelle Capo-Chichi, Natacha Plattret, Festival Livre & Mer

Conception et réalisation : Jessica Hosgood

Photos : Festival Livre & Mer (sauf mention contraire)

Impression : Primset

Tirage : 4 000 exemplaires

Festival Livre & Mer

BP 334

29183 Concarneau cedex

02 98 97 52 72

www.livremer.org



Les écoles primaires et élémentaires de Concarneau, Nevez et de Saint-Yvi ; les collèges et lycées des Sables blancs, Saint-Joseph, Saint-Marc, Pierre-Guéguen ; la bibliothèque municipale de Concarneau ; le pôle culturel et le service du patrimoine ; Katia Galeron, guide conférencière ; les librairies Le Livre Phare, Maribrairie et Les Greniers de Neptune ; les membres du jury Henri-Queffélec ; les membres du jury Prix Bande dessinée Caisse d'Épargne Livre & Mer ; les membres du jury beau livre ; le Musée de la Pêche ; la Taverne des Korrigans ; le Marinarium de Concarneau ; le Salon du livre de Rimouski ; le Festival du Chien jaune et sa présidente, Marie-Joëlle Letourneur ; le Festival des Filets bleus ; le Festival Pêcheurs du Monde de Lorient ; les comédiennes Dominique Dieterlé et Olga Petrov ; les hôtels les Océanides, L'Océan, Les Halles, Kermoor, les Sables blancs.

Merci à nos fournisseurs : Bonduelle traiteur, groupe Doux, Monique Ranou, Ty Guerné, Boutet Nicolas, Café Savina, Conserverie Burel JB Océane, M. Marzin des Crêperies Le Masson, Conserverie Larzul, Conserverie Paulet.

Retrouvez l'actualité du Festival sur www.livremer.org